

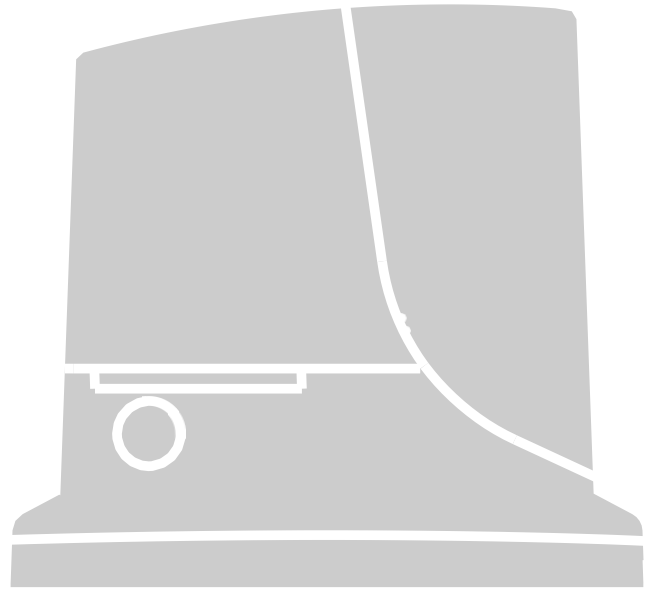
ROX

CE

ROX600

ROX1000

ROX1000/V1



Для розсувних воріт

UA- Інструкція та важлива інформація для технічних фахівців



Nice

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ:	
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ - МОНТАЖ - ЕКСПЛУАТАЦІЯ	2
1 - ОПИС І ПРИЗНАЧЕННЯ ПРОДУКТУ	3
2 - ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ	3
3 - МОНТАЖ	4
4 - ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ	
4.1 - Тип електричного кабелю	9
4.2 - Підключення електричного кабелю	9
5 - ЗАПУСК АВТОМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ І ПЕРЕВІРКА З'ЄДНАНЬ	
5.1 - Підключення автоматичної системи до електромережі	10
6 - ПРИЙМАННЯ І ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ	
6.1 - Приймання	11
6.2 - Введення в експлуатацію	12
7 - ПРОГРАМУВАННЯ	
ГЛОСАРІЙ	12
7.1 - Блок керування: кнопки програмування	13
<i>71 - Тример</i>	13
7.2 - Програмовані функції	14
7.3 - Вбудований радіоприймач	15
<i>731 - Збереження у пам'яті передавачів</i>	15
<i>732 - Дистанційне збереження</i>	16
<i>733 - Видалення передавачів із пам'яті</i>	16
8 - РОЗШИРЕНІ ФУНКЦІЇ	
8.1 - Додавання або видалення пристроїв	17
8.2 - Живлення зовнішніх пристроїв	17
8.3 - Повне очищення пам'яті приймача	17
8.4 - Діагностика	17
<i>841 - Сигналізації блоку керування</i>	17
9 - УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ	18
10 - ЩО РОБИТИ, ЯКЩО...	18
11 - ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ	18
12 - ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	19
ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС	20
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА	
<i>(для передачі кінцевому користувачеві)</i>	21

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ: ЗАХОДИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ - МОНТАЖ - ЕКСПЛУАТАЦІЯ

(оригінальний посібник: італійська мова)

Увага Важливі рекомендації щодо безпеки. Необхідно чітко дотримуватися інструкцій, оскільки неправильний монтаж може завдати серйозної шкоди.

Увага Важливі рекомендації щодо безпеки. Дуже важливо виконувати ці інструкції з метою забезпечення безпеки людей. Збережіть справжню інструкцію

- Перед початком монтажу ознайомитися з «Технічними характеристиками виробу» (в цьому посібнику), зокрема, переконайтеся, що цей виріб придатний для автоматизації елемента. В іншому випадку НЕ ПОЧИНАТИ монтаж
- Не допускається вводити виріб в експлуатацію без проведення приймальних випробувань, як описано в розділі «Приймання та введення в експлуатацію»

УВАГА Відповідно до останнього Європейського законодавства, виготовлення автоматичних систем має відповідати вимогам діючої Директиви з машинобудування, які дозволяють заявляти про передбачувану відповідність системи автоматизації. У зв'язку з вищесказаним, усі операції з підключення до електромережі, приймальних випробувань, введення в експлуатацію та обслуговування виробу повинні проводитися виключно кваліфікованим та досвідченим технічним персоналом

- Перед початком монтажу виробу переконайтеся, що матеріал знаходиться в задовільному стані і придатний до використання
- Виріб не призначений для експлуатації особами з обмеженими фізичними, психічними або розумовими здібностями (включаючи дітей), а також особами, які не мають достатніх знань та навичок
- Не дозволяти дітям грати з приладом.
- Не дозволяйте дітям гратися з органами управління системою. Зберігайте пульти дистанційного керування системою в місці, недоступному для дітей

УВАГА З метою запобігання ризику випадкового включення термічного вимикача цей прилад не повинен керуватися зовнішніми пристроями управління, такими, наприклад, як таймер, або не повинен підключатися до ланцюга, на який регулярно подається живлення або яке регулярно знеструмлюється комунальними службами

- У ланцюзі живлення системи слід встановити пристрій роз'єднання (не входить до комплексу поставки), при спрацьовуванні якого відстань між розімкненими контактами забезпечуватиме повне відключення в умовах, що класифікуються як III категорія перенапруги
- У процесі монтажу звертайтеся з компонентами системи дбайливо, щоб уникнути затискань, ударів, падінь або контактів з рідинами. Не розміщуйте виріб поблизу джерел тепла. Не піддавайте виріб дії відкритого полум'я. Всі ці дії можуть призвести до виходу системи з ладу або виникнення небезпечних ситуацій. Якщо таке станеться, негайно припиніть роботи та зверніться до Відділу технічної підтримки
- Виробник не несе жодної відповідальності за шкоду, заподіяну майну або здоров'ю людей внаслідок недотримання інструкцій з монтажу. У цьому випадку дія гарантії щодо дефектів матеріалів припиняється.
- Зважений рівень звукового тиску А нижче 70 дБ (А)
- Чищення та обслуговування, які повинні виконуватись самим користувачем, не повинні виконуватися дітьми без спостереження.
- Перед виконанням будь-яких робіт з обладнанням (обслуговування, чищення) завжди вимикати виріб від електромережі
- Періодично перевіряти стан обладнання, зокрема, звертати увагу на стан кабелю, пружин та супортів щодо виявлення можливого розбалансування, зносу або пошкодження. Не користуйтеся системою, якщо вона потребує ремонту або налаштування, оскільки неправильний монтаж або розбалансування стулки можуть спричинити пошкодження.
- Пакувальні матеріали повинні утилізуватися у суворій відповідності до вимог місцевих норм
- Люди повинні знаходитися на достатній відстані від дверей, що рухаються за допомогою елементів керування
- Під час виконання маневру перевіряти роботу системи автоматизації та не допускати, щоб поряд були люди, аж до завершення руху
- Не рухати прилад, якщо в радіусі його дії знаходяться люди, які виконують будь-які роботи з системою автоматизації; вимкнути подачу електроживлення перед початком виконання вищевказаних робіт
- Якщо кабель живлення пошкоджений, необхідно звернутися до виробника, до центру технічного обслуговування або до будь-якого спеціаліста з відповідною кваліфікацією з приводу його заміни, щоб уникнути будь-яких потенційних ризиків.

ЗАХОДИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРИ МОНТАЖІ

- Перед початком монтажу приводу переконайтеся, що всі механічні частини знаходяться в задовільному стані, належним чином збалансовані, і стільця дверей рухається відповідним чином
- Якщо ворота, що оснащуються системою автоматизації, мають дверцята для пішохода, необхідно встановити обладнання зі спеціальною системою керування, яка запобігає роботі двигуна при відчинених дверцятах.
- Упевніться, що елементи керування знаходяться на достатньому відстані від рухомих частин, і при цьому забезпечується їх огляд. За винятком випадків, коли використовується селекторний перемикач, елементи керування повинні встановлюватися на мінімальній висоті 1,5 м і захищені спеціальним забором з метою запобігання доступу.
- Якщо операція відкриття контролюється протипожежною системою, переконайтеся, що вікна понад 200 мм закриваються елементами керування
- Уникати будь-якого можливого затискання рухомих та нерухомих частин під час виконання операцій
- Нанести відповідну етикетку поруч із елементом, який бере участь у виконанні операції; цю етикетку не можна знімати
- Після завершення монтажу приводу переконайтеся в правильності функціонування механізму та системи захисту, а також у тому, що всі виконувани вручну операції здійснюються належним чином

1 ОПИС І ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ

ROX - це електромеханічний редуктор, призначений для автоматизації розсувних воріт побутового використання: оснащений електронним блоком управління з вбудованим радіоприймачем 433,92 МГц з кодуванням FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO.

⚠ УВАГА! – Використання, відмінне від вищезазначеного, та в умовах, відмінних від наведених у посібнику, вважається неналежним та суворо забороняється!!

2 ОБМЕЖЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ

Таблиця 1: обмеження використання відносяться до щоденного використання воріт.

Таблиця 2: обмеження використання відносяться до зазначених розмірів та ваги воріт.

Фактична придатність виробів ROX для автоматизації розсувних воріт залежить, як від коефіцієнта тертя, так і інших аспектів (навіть випадкових, таких як зледеніння, яке може ускладнювати рух стулки). Необхідно виміряти силу, необхідну для того, щоб відкрити стулку протягом усього шляху відкриття; дана величина має перевищувати 25% від значення «максимального зусилля» (глава 12 - технічні характеристики): дана величина рекомендована у зв'язку з тим, що несприятливі кліматичні умови можуть збільшувати коефіцієнт тертя.

Таблиця 1 – обмеження використання

	ROX600	ROX1000	ROX1000/V1
Тип кінцевого датчика	електромеханічний	електромеханічний	електромеханічний
«Оптимальна» довжина стулки (рекомендовано)	5 м	5 м	5 м
Максимальна вага стулки	600 кг	1000 кг	1000 кг
Пікове осьове навантаження	18 Нм	24 Нм	24 Нм
Відповідають максимальним зусиллям	600 Н	800 Н	800 Н

Таблиця 2 – обмеження використання

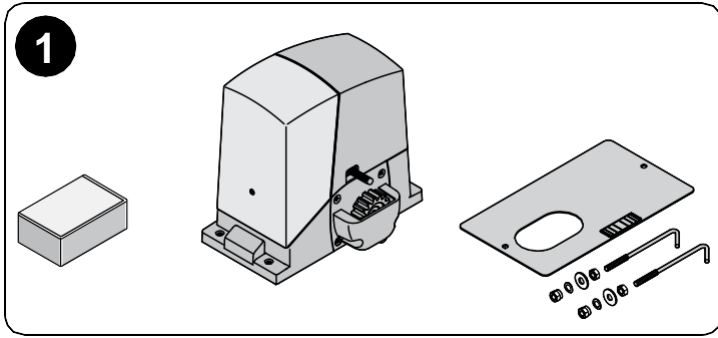
	ROX600		ROX1000		ROX1000/V1	
	максимальна кількість циклів/год	максимальна кількість послідовних циклів	максимальна кількість циклів/год	максимальна кількість послідовних циклів	максимальна кількість циклів/год	максимальна кількість послідовних циклів
До 4	40	20	40	20	60	30
4 ÷ 6	25	13	25	13	30	15
6 ÷ 8	20	10	20	10	24	12
8 ÷ 10	-	-	-	-	16	8
10 ÷ 12	-	-	-	-	-	-

⚠ Увага! Використання, відмінне від вищезазначеного або при значеннях вище вказаних, вважається неналежним. Компанія NICE не несе відповідальності за будь-які збитки, заподіяні використанням, відмінним від зазначеного.

3 МОНТАЖ

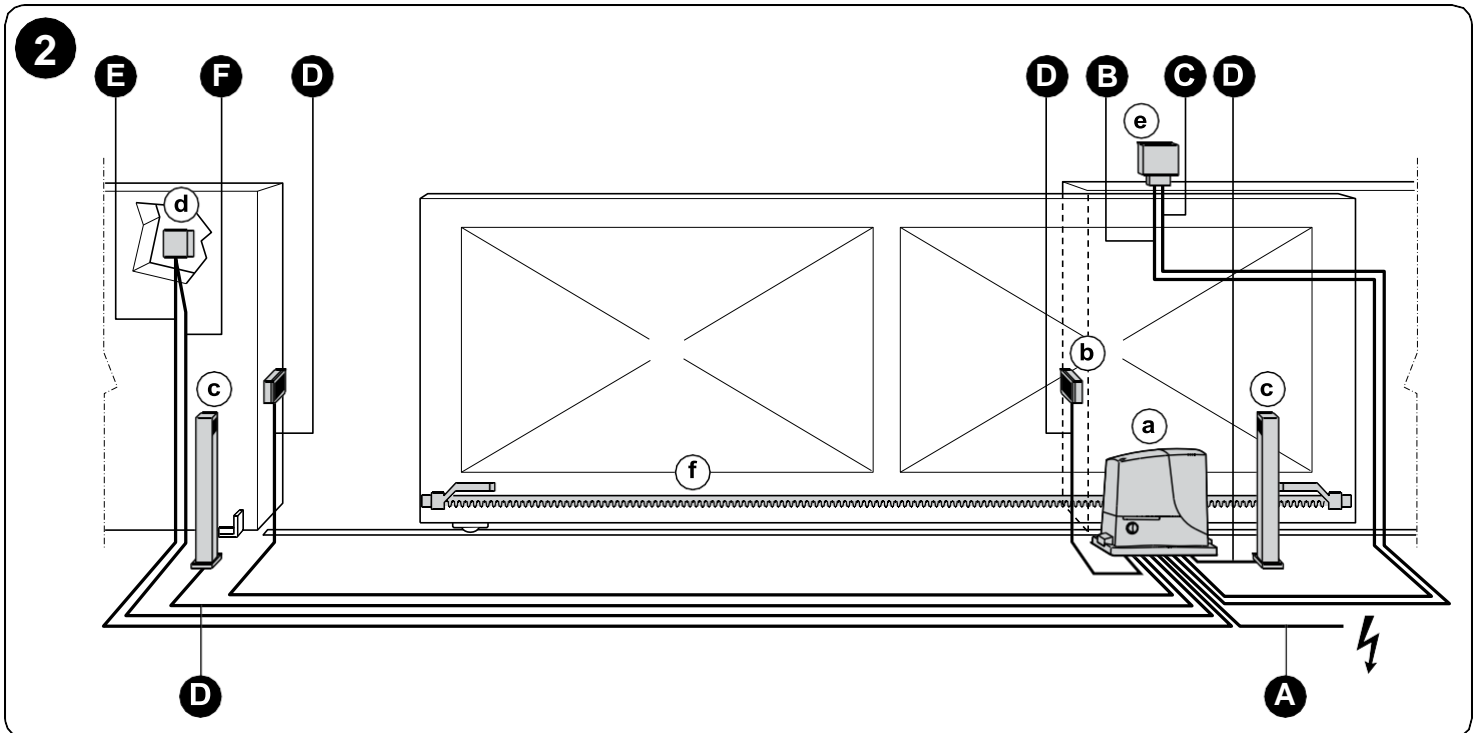
⚠ Важливо! Перед початком монтажу виробу ознайомитись з розділом 2 та розділом 12 (технічні характеристики).

На рис. 1 показано вміст упаковки: перевірити наявність вказаного матеріалу

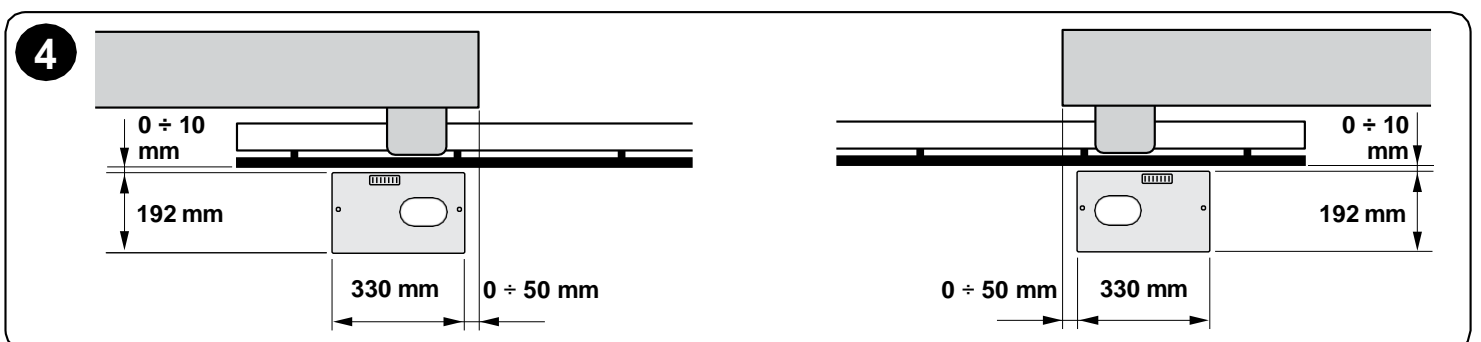
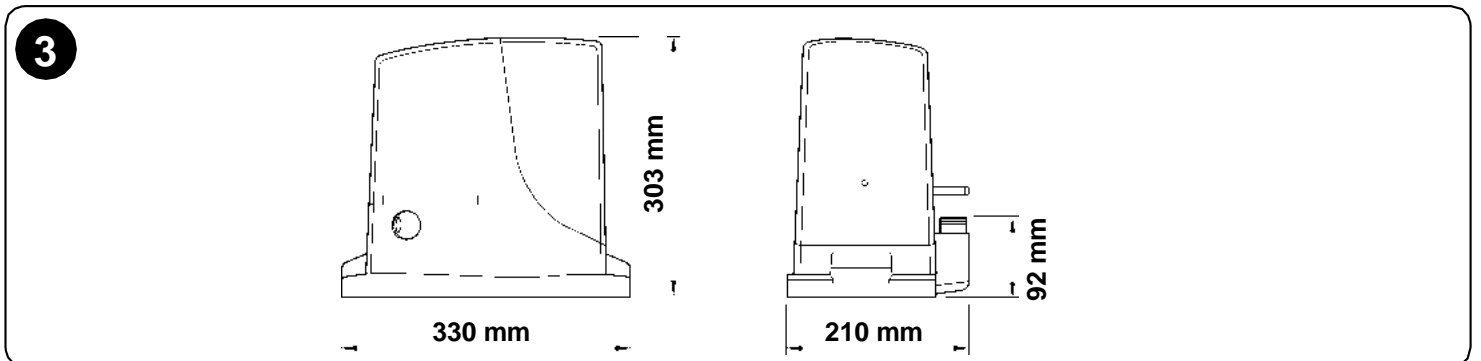


На рис. 2 показано розташування різних компонентів типового обладнання, укомплектованого додатковим приладдям Nice:

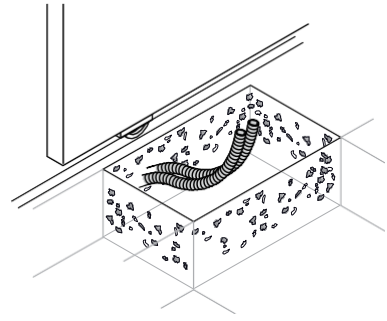
- a - електропривод ROX
- b - фотоелементи
- c - стійки для фотоелементів
- d - ключовий перемикач / цифрова клавіатура
- e - миготлива сигнальна лампа
- f - зубчаста рейка



Перед початком монтажу перевірити габаритні розміри електроприводу (рис. 3) та монтажні розміри (рис. 4):

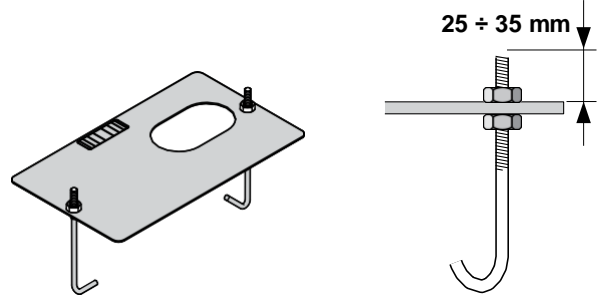


01. Вирити яму під фундамент та підготувати труби для укладання електрокабелю.



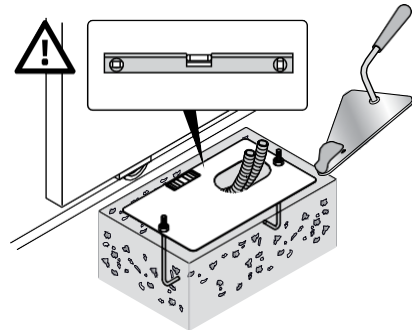
02. Зафіксувати два анкерні болти на опорній пластині; закрутити верхню та нижню гайки.

⚠ нижня гайка повинна закручуватися таким чином, щоб верхня частина різьблення виступала приблизно на 25-35 мм..



03. Залити бетоном опорну пластину.

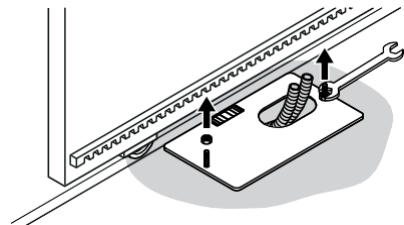
⚠ Перш ніж бетон почне скріплюватися, перевірити горизонтальність опорної пластини та її паралельність стулки воріт.



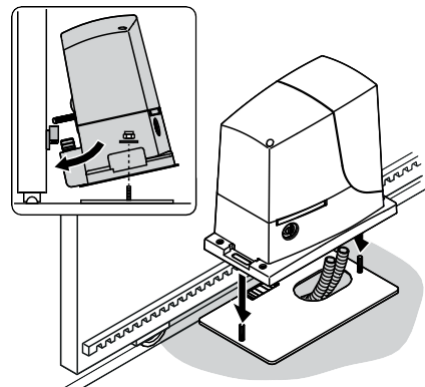
04. Чекати, поки скріпиться бетон.

05. Закріпити електропривод:

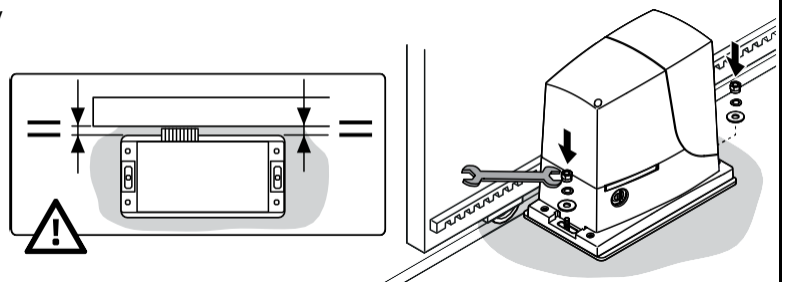
a - викрутити верхні гайки анкерних болтів



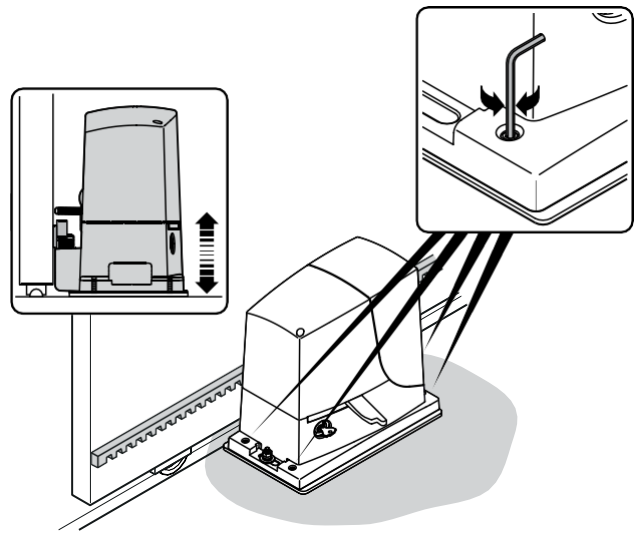
b - встановити електропривод на анкерні болти: перевірити, щоб електропривод розташовувався паралельно стулки воріт



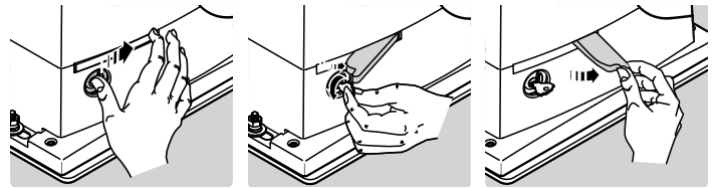
c - вставити шайби та гайки, що входять до комплекту постачання, та наживити їх



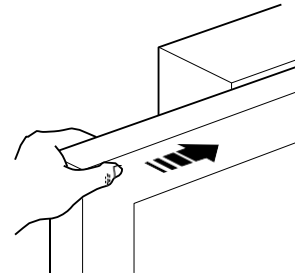
d - для регулювання по висоті електропривода закрити регулювальні гвинти таким чином, щоб можна було розташувати шестірню на потрібній висоті на відстані 1÷2 мм від зубчастої рейки (щоб уникнути ваги стулки на електропривод)



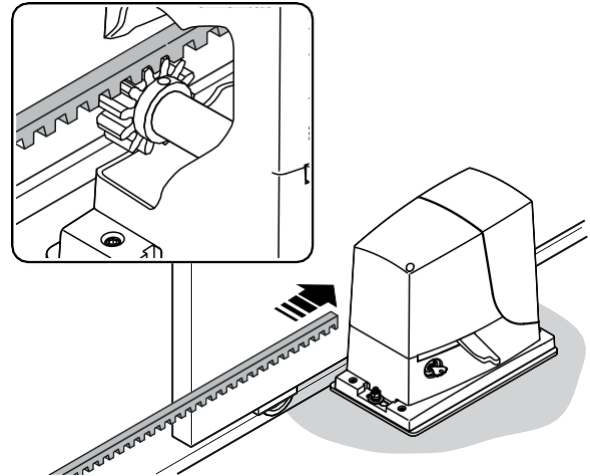
e / f / g - розблокувати електропривід



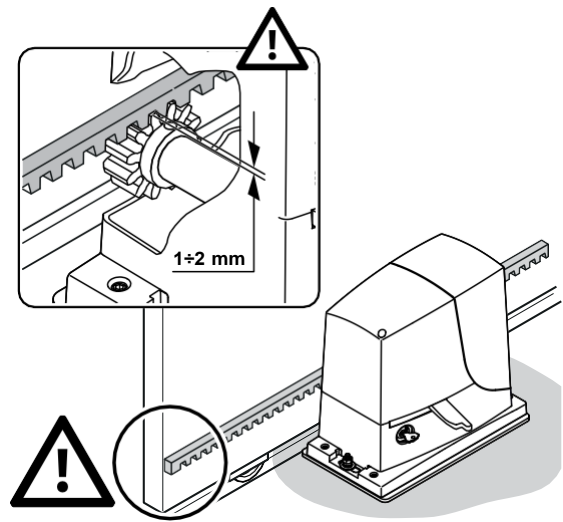
h - вручну відкрити повністю стулку воріт



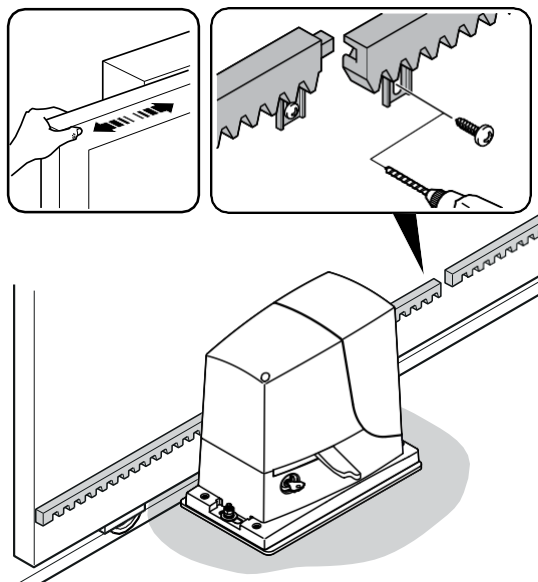
i - встановити на шестерню електропривод першу частину зубчастої рейки: перевірити, щоб вона збігалася з початком стулки і що між шестірнею і зубчастою рейкою забезпечується відстань 1÷2 мм (щоб уникнути дії ваги стулки на електропривод)



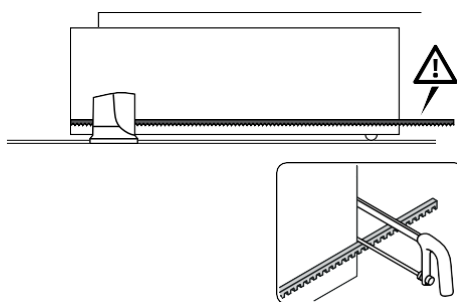
l - зафіксувати частину зубчастої рейки



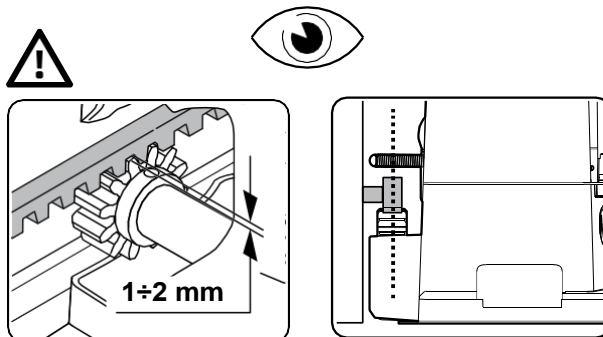
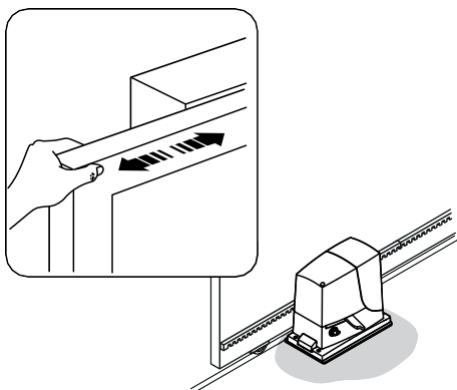
m - пересунути вручну стулку, використовуючи шестерню як контрольну точку для закріплення інших елементів зубчастої рейки



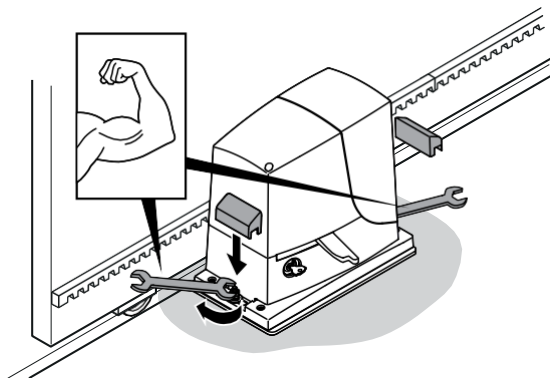
n - потім відрізати частину зубчастої рейки, що залишилася.



06. Вручну перекласти стулку в положення Відкриття та Закриття, щоб перевірити, чи зубчаста рейка вирівняна щодо шестерні. Примітка: переконатися, що між шестірнею та зубчастою рейкою забезпечується простір 1 ± 2 мм по всій довжині створки



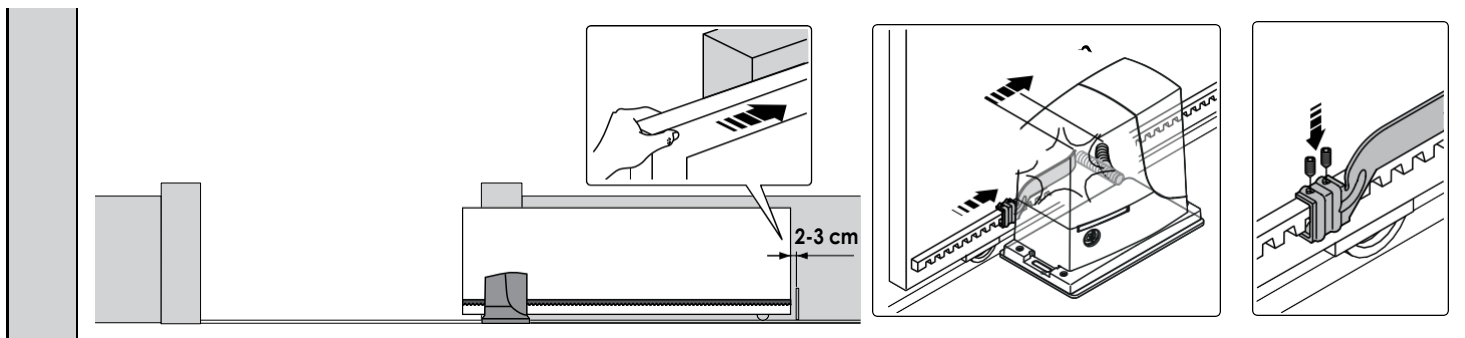
07. Щільно затиснути гайки для кріплення електроприводу до опорної пластини та покрити гайки відповідними кришками



08. Зафіксувати кінцевий кронштейн ВІДКРИТТЯ та ЗАКРИТТЯ: для обох кінцевих кронштейнів виконуються аналогічні операції

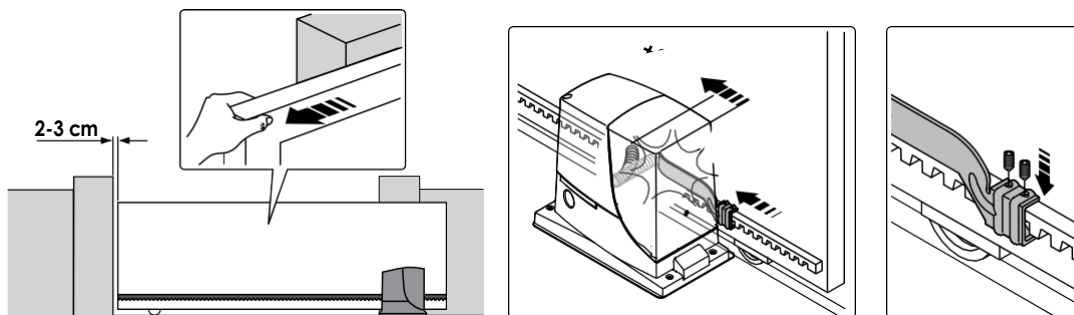
ВІДКРИТТЯ:

- a - вручну відкрити стулку воріт, залишивши 2-3 від механічного обмежувача
- b - перемістити кронштейн уздовж зубчастої рейки на Відкриття до спрацювання кінцевого вимикача (лунає клацання кінцевого вимикача)
- c - після звуку засувки перемістити скобу вперед на 2 см (як мінімум)
- d - прикрутити кінцевий кронштейн до зубчастої рейки за допомогою спеціальних гвинтів

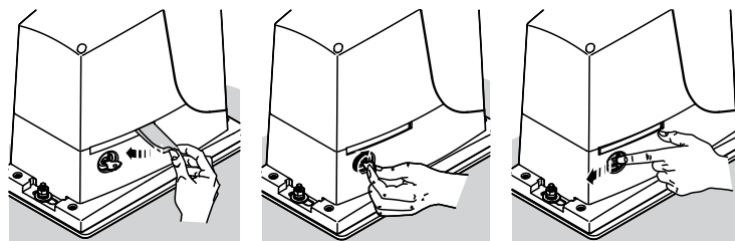


ЗАКРИТТЯ:

- a - вручну закрити стулку воріт, залишивши 2-3 від механічного обмежувача
- b - перемістити кронштейн уздовж зубчастої рейки на Закриття до спрацювання кінцевого вимикача (лунає клацання кінцевого вимикача)
- c - після звуку засувки перемістити скобу вперед на 2 см (як мінімум)
- d - прикрутити кінцевий кронштейн до зубчастої рейки за допомогою спеціальних гвинтів

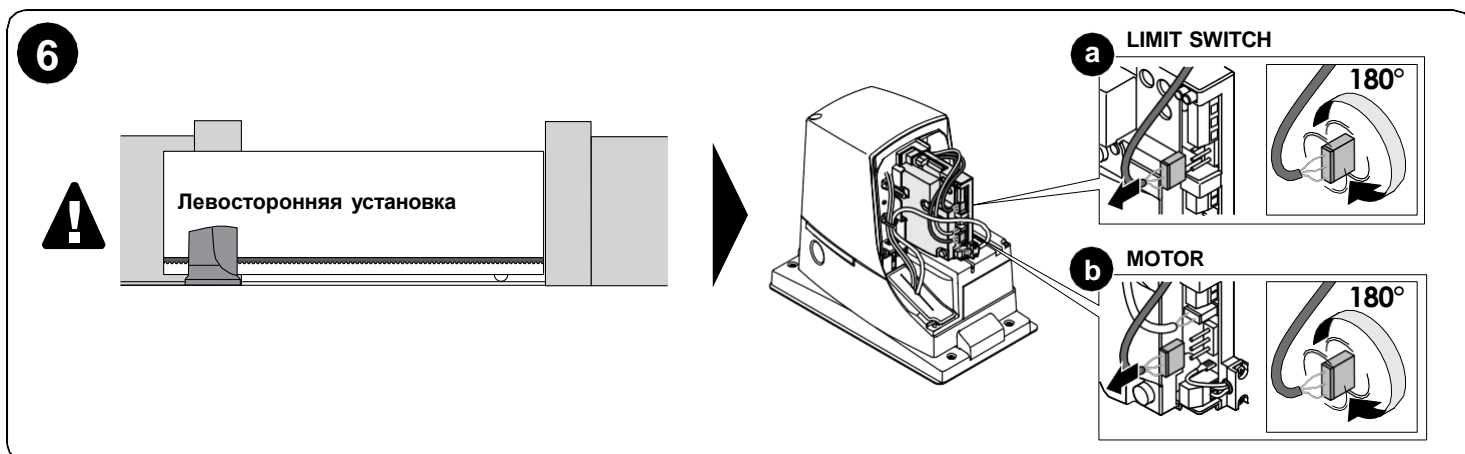


09. Вручну закріпити електропривод



Опис процедур монтажу інших пристроїв, що входять до системи автоматизації, дивіться в їх посібниках або інструкціях.

⚠ ВАЖЛИВО! – Електропривод підготовлений (заводські налаштування) для правосторонньої установки (мал. 5), проте за необхідності його можна встановлювати з лівого боку, виконуючи дії, наведені на рис. 6 (a - b).



4 ЕЛЕКТРИЧНІ ПІДКЛЮЧЕННЯ

▲ УВАГА! – Усі електричні підключення повинні проводитися лише за знятої напруги. Неправильне підключення може призвести до серйозних пошкоджень пристроїв, а також може зашкодити здоров'ю людей.

На рис. 2 показано електричне підключення типового обладнання; на рис. 7 наводиться схема електричних підключень, яка виконується на блоці керування. - Тип електричного кабелю

Таблиця 3 - Тип електричного кабелю (див.рис. 2)

	Підключення	Тип кабелю	Максимальна довжина
A	ЖИВЛЕННЯ	3 x 1,5 мм ²	30 м *
B C	МИГОТЛИВА СИГНАЛЬНА ЛАМПА З АНТЕНОЮ	1 кабель: 2 x 1,5 мм ² 1 екранований кабель типу RG58	10 м 10 м (рекомендована довжина < 5 м)
D	ФОТОЕЛЕМЕНТИ	1 кабель: 2 x 0,25 мм ² (TX) 1 кабель: 4 x 0,25 мм ² (RX)	30 м 30 м
E - F	КЛЮЧОВИЙ ПЕРЕМИКАЧ	2 кабеля: 2 x 0,5 мм ² **	20 м

* Якщо кабель живлення довше 30м, потрібний кабель з великим перерізом, наприклад, 3 x 2,5мм² і потрібна система заземлення поблизу системи автоматизації.

** Два кабелі 2 x 0,5 мм² можна замінити одним кабелем 4 x 0,5 мм².

4.1 - Підключення електричного кабелю: мал. 7:

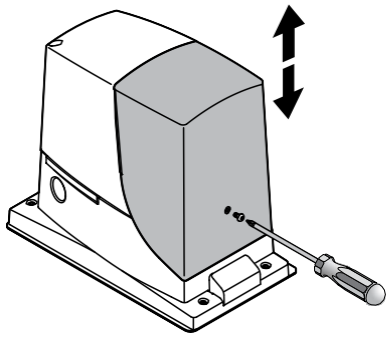
Таблиця 4 – Опис електричних підключень

К л е м - м ы	Функція	Опис
1 - 2	Антенa	- вхід антени радіо приймача - антена вбудована в миготливу сигнальну лампу; як альтернатива, можна використовувати зовнішню антену
9 - 12	Пошаговий режим	вхід для пристроїв, що керують переміщенням: можливе підключення контактів типу NA (Нормально розімкнені)
9 - 10	Стоп	- вхід для пристроїв, що керують блокуванням або зупинкою операції: можна підключити контакти типу NC (Нормально замкнуті) - докладнішу інформацію див. у розділі 8.1.
9 - 11	Фото	- вхід для запобіжних пристроїв, які спрацьовують під час операції закриття, інвертуючи маневр: можливе підключення контактів типу NC (Нормально замкнуті) - докладнішу інформацію див. у розділі 8.1.
5 - 4	Миготлива сигнальна лампа	- вихід для миготливої сигнальної лампи (230 В, що самопереривається) - під час виконання маневру блимає з регулярним інтервалом: 0,5 сек горить і 0,5 сек вимкнена
Попередження <ul style="list-style-type: none"> • Не використовувати контакти типу NC (Нормально замкнуті) повинні бути закорочені перемичками; при підключенні кількох контактів до входу Стоп, між ними виконується НАСЛІДНЕ з'єднання; • Невикористовувати контакти NA (Нормально розімкнені) повинні залишатися вільними; при підключенні кількох контактів до входу між ними виконується ПАРАЛЕЛЬНЕ з'єднання; • Контакти мають бути виключно механічного типу та вільні від електричного потенціалу. 		
Кромки чутливі	Окремий вхід не передбачається, необхідно використовувати спеціальні пристрої Nice: - стаціонарні чутливі кромки: використовувати інтерфейс TCE - рухомі чутливі кромки: використовувати пристрій FT210 або інтерфейс IRW З усіх питань використання пристроїв див. посібник користувача щодо кожного окремого пристрою	

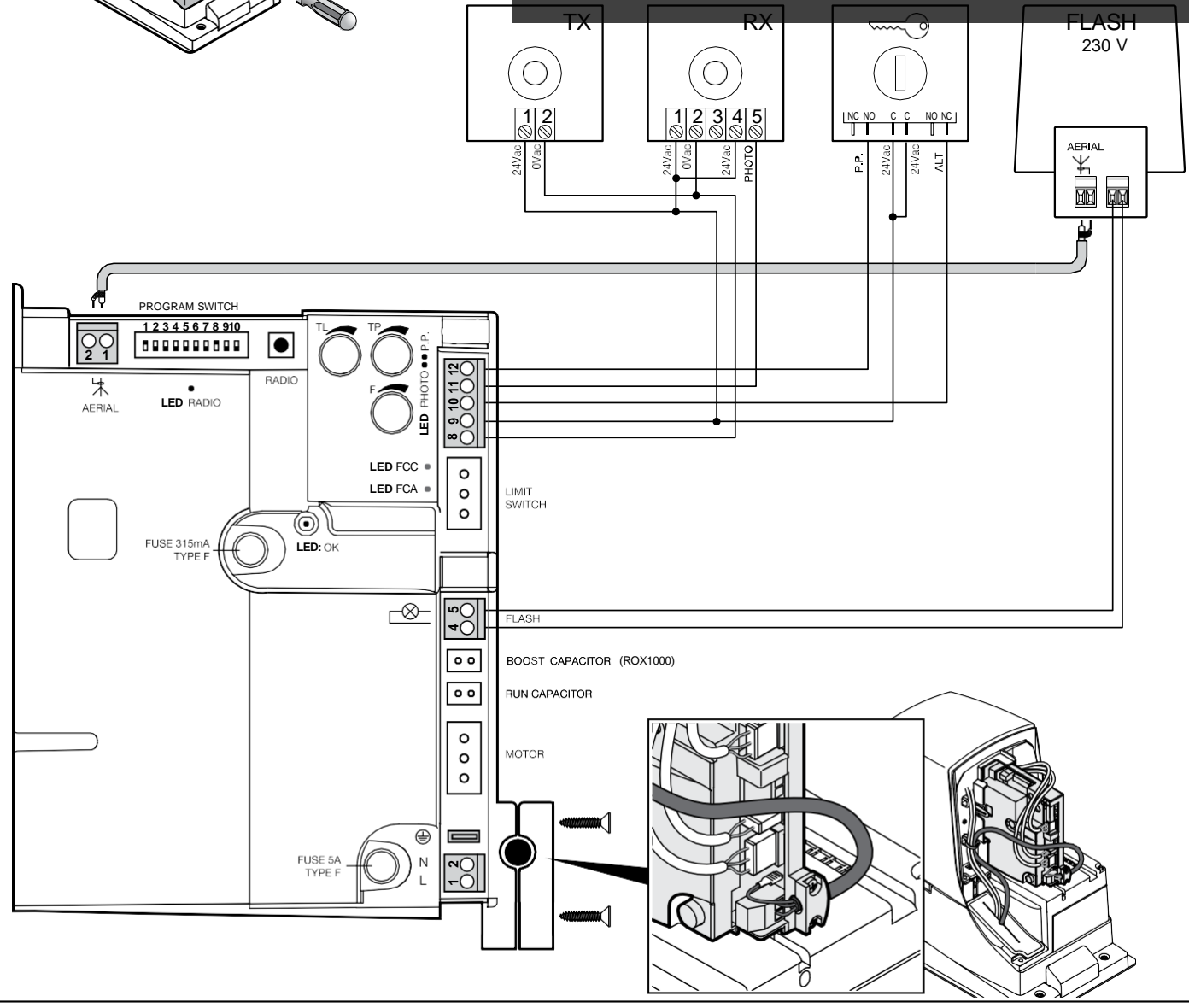
Процедуру виконання електричних підключень описано нижче на мал. 7:

01.	Відкрити кришку: відкрутити гвинти та підняти кришку вгору
02.	Пропустити кабель живлення через передбачений отвір (залишити 20-30 см кабелю) і приєднати його до відповідного роз'єму
03.	Пропустити кабелі пристроїв, що входять до системи, або попередньо встановлених (залишити 20-30 см кабелю) і під'єднати їх до роз'ємів, як показано на рис. 7
04.	Перед тим, як закрити кришку, виконати необхідні операції з програмування: розділ 7
05.	Закрити кришку, закрутивши відповідний гвинт

7



AERIAL	= АНТЕНА	LIMIT SWITCH	= КІНЦЕВИЙ ВИМИКАЧ
PROGRAM SWITCH	= МІКРО ВИМИКАЧ	FLASH	= Проблискова Лампа
LED RADIO	= СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO	BOOST CAPACITOR	= ПУСКОВИЙ КОНДЕНСАТОР
LED PHOTO	= СВІТЛОІНДИКАТОР ФОТОЕЛЕМЕНТІВ	RUN CAPACITOR	= КОНДЕНСАТОР ХОДА
LED P.P.	= ІНДИКАТОР ПОКРОКОВО	MOTOR	= ДВИГУН
LED OK	= СІД ОК	FUSE	= ЗАПОБІЖНИК
RADIO	= КНОПКА RADIO		



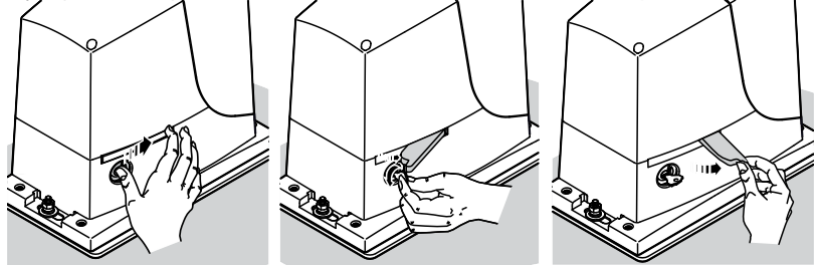
5 ЗАПУСК АВТОМАТИЧНОЇ СИСТЕМИ І ПЕРЕВІРКА З'ЄДНАНЬ

5.1 - Підключення автоматичної системи до електромережі

⚠ УВАГА! – Підключення автоматичної системи до електромережі повинно здійснюватися кваліфікованим персоналом у суворій відповідності до положень законодавства, стандартів та правил, що діє на території використання виробу.

Діяти, як описано нижче

01. Вручну розблокувати електропривод для переміщення ступки на Відкриття та Закриття



02.	Довести ступку воріт до середини ходу
03.	 <p data-bbox="127 324 542 358">Заблокувати вручну електропривод.</p>
04.	<p data-bbox="127 414 750 593">Подати електроживлення на систему автоматизації та перевірити таке: - світлодіод ОК блимає з регулярним інтервалом: 1 блимання в секунду - не виконуються жодні операції, і миготлива сигнальна лампа вимкнена</p>  
<p data-bbox="71 840 997 884">! за дотримання умов, описаних вище, необхідно виконати наступне (крок 05)</p>	
05.	<p data-bbox="127 907 1525 1010">Вимкнути електричне живлення від системи автоматизації та перевірити електричні підключення, суміщення фотоелементів та плавкі запобіжники. При необхідності перевірити правильність під'єднання обох кінцевих вимикачів (відкриття та закриття): зрушити важіль кінцевого вимикача і переконатися, що він спрацював, внаслідок чого згас відповідний світлодіодний індикатор на блоці управління</p>

6 ПРИЙМАННЯ І ВВЕДЕННЯ В


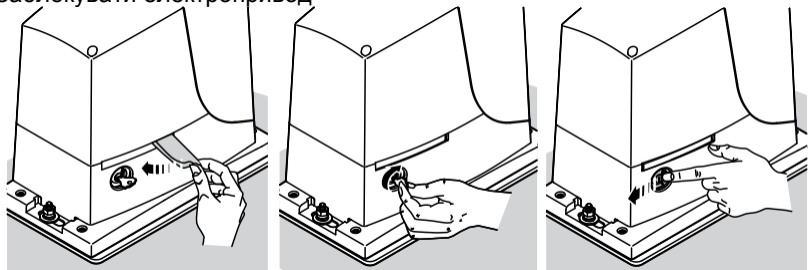
Це найважливіші етапи при встановленні системи автоматизації задля забезпечення максимального рівня безпеки устаткування. Вони повинні проводитися кваліфікованим персоналом, який має підібрати необхідні тести, оцінити прийняті рішення з погляду наявних ризиків та переконатися у їх відповідності законам, нормативам та регламентам: зокрема всім вимогам стандартів EN 13241-1, EN 12445 та EN 12453.

Додаткові пристрої повинні піддаватися приймальним випробуванням, як щодо їх працездатності, так і щодо правильної інтеграції в систему ROX, відповідно до вказівок у їх посібниках користувача.

6.1 - Приймальні випробування

Випробування також можуть використовуватись для періодичної перевірки працездатності окремих пристроїв, що входять до системи автоматизації. Кожен компонент системи автоматизації, наприклад, кромки безпеки, фотоелементи, аварійна зупинка тощо, вимагає специфічної процедури приймальних випробувань; щодо цих пристроїв виконуються процедури, описані у відповідних посібниках користувача.


Виконати приймальне випробування, як описано нижче:

01.	Перевірте, чи дотримані умови, зазначені в гол. 1 - ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ
02.	<p data-bbox="127 1512 1525 1568">Розблокувати електропривод і переконатися, що ворота можна відчиняти та зачиняти вручну із зусиллям, що не перевищує відповідного граничного значення, наведеного в Таблиці 1.</p> 
03.	<p data-bbox="127 1870 446 1904">Заблокувати електропривод</p> 

04.	За допомогою ключового перемикача або кнопки управління або передавача зробити випробування на Закриття та Відкриття воріт і перевірити, що напрямок руху відповідає заданій команді
05.	Також зробити різні випробування для оцінки плавності ходу воріт, відсутності дефектів монтажу або налаштування, а також відсутності точок високого тертя.
06.	Перевірити правильну роботу всіх пристроїв безпеки (фотоелементи, чутливі кромки тощо).
07.	Перевірити роботу фотоелементів та можливу наявність перешкод від інших пристроїв: 1 - провести циліндр діаметром 5 см і довжиною 30 см по оптичній осі: спочатку поряд із пристроєм TX, потім поряд з пристроєм RX 2 - переконатися, що фотоелементи спрацьовують у будь-якому випадку, переходячи з активного стану в аварійний, і навпаки 3 - переконаватися, що при цьому блок керування виконує необхідну дію, наприклад, змінює напрямок переміщення при виконанні операції закриття.
08.	Якщо для мінімізації ризику виникнення небезпечних ситуацій, пов'язаних з переміщенням воріт, вжито заходів щодо обмеження зусилля при переміщенні, слід виміряти зусилля, як передбачається стандартом EN 12445. Якщо регулювання «Потужність» використовується як допоміжний засіб для зменшення зусилля, пошукати та знайти регулювання, що забезпечує найбільш оптимальний результат.

6.2 - Введення в експлуатацію

Введення в експлуатацію дозволяється лише після успішного завершення всіх етапів приймальних випробувань (глава 6.1).
Неможливе часткове або «тимчасове» введення в експлуатацію.

01.	Заповнити та зберігати не менше 10 років технічний паспорт системи автоматизації, який повинен включати, як мінімум: складальне креслення системи автоматизації, електричну схему, аналіз ризиків та перелік виконаних заходів щодо їх усунення, декларації відповідності виробників усіх використаних пристроїв (для ROX використовувати відповідну копію); план-графік технічного обслуговування системи автоматизації.
02.	Встановити на воротах етикетку або табличку з описом операцій з розблокування електроприводу вручну: використовувати малюнки, що містяться в «Посібнику користувача» наприкінці видання (окрема програма)
03.	Встановити на воротах етикетку або табличку із зображенням збоку (мінімальна висота 60 мм):
	
04.	За допомогою ключового перемикача або передавача зробити випробування на Закриття та Відкриття воріт і перевірити, що напрямок руху відповідає заданій команді
05.	Заповнити та передати власнику системи автоматизації декларацію відповідності.
06.	Передати власнику системи автоматизації «Посібник користувача» (окрема програма)
07.	Скласти та передати власнику системи автоматизації план обслуговування
08.	Налаштування потужності має важливе значення для забезпечення безпеки і тому має виконуватися кваліфікованим персоналом з дотриманням усіх вимог. Важливо! - проводити налаштування потужності на необхідному рівні, що гарантує правильне виконання операції; значення вище значень, необхідних для переміщення воріт при виявленні перешкод можуть розвивати зусилля, здатні заподіяти тілесні ушкодження людям та тваринам або завдати шкоди майну.
09.	Перед введенням в експлуатацію системи автоматизації сповістити відповідним чином письмово власника системи про можливі небезпеки та наявні ризики.

7 ПРОГРАМУВАННЯ

У цьому посібнику процедури програмування описуються з допомогою символів; значення символів наводиться у глосарії нижче:






ГЛОСАРІЙ

Символ	Опис	Символ	Опис
	світлодіод RADIO горить		зачекайте...
	світлодіод RADIO не горить		огляд / про вірка
	світлодіод RADIO блимає		натиснути та відпустити кнопку RADIO
OFF 	відключити живлення від електромережі		утримувати кнопку RADIO
ON 	включити живлення від електромережі		відпустити кнопку RADIO

	натиснути та відпустити потрібну кнопку на передавачі, який вноситься на згадку		відпустити кнопку RADIO точно відповідно до певної поведінки світлоіндикатора (горить, блимає, не горить)
	натиснути та утримати потрібну кнопку на передавачі, який вноситься в пам'ять		коректна процедура
	Відпустити кнопку на передавачі		НЕ коректна процедура

7.1 - Блок керування: кнопки програмування

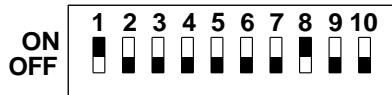
Блок управління має ряд функцій, які задаються в заводських розширених функціях налаштування і які можна програмувати: у цьому розділі описуються всі доступні функції та процедури їх програмування. Рекомендується також звертатися до розділу 8 «Розширені функції». На блоці управління є мікрвимикачі та триммер (рис.7):

Назва	Символ	Опис
МІКРОВИМИКАЧІ		Використовуються для активації функцій
Триммер TL		Налаштування Темпу
Триммер TP		Налаштування паузи
Триммер F		Налаштування зусилля
Кнопку RADIO		Налаштування пультів керування

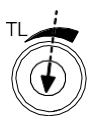
Заводські налаштування (Стандартні за замовчуванням)

мікрвимикачі

Напівавтоматичний (1 = ON)



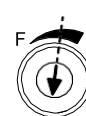
Триммер TL (Час роботи)



Триммер TP (Час роботи)



Триммер F (Потужність)



7.1.1 - Триммер (TL - TP - F)

Параметри роботи блока управління регулюються при помощи трех триммеров (рис. 7)

TL (Час роботи)

режим роботи	Налаштування
регулюється максимальна тривалість операцій Відкриття та Закриття	01. вибрати режим «Напівавтоматичний» або «Автоматичний» та встановити Мікрви-ключач 1 у положення «ВКЛ.»
	02. встановити триммер TL на середину ходу
	03. виконати повний цикл Відкриття та Закриття: перевірити, чи задана максимальна тривалість операції (Відкриття або Закриття) достатня для виконання операції і залишається додатковий час 2 або 3 секунди. Заново налаштувати триммер TL з максимальним значенням. Примітка: якщо цього часу недостатньо прибрати перемикач TLM, розташовану поруч із триммером TL (рис. 7) для отримання «Збільшеного часу роботи» (TLM)

Функція гальмування: щоб використовувати функцію гальмування, необхідно активувати програмовану функцію «гальмування» і налаштувати триммера «TL» таким чином, щоб фаза гальмування починалася на відстані 50-70 см до точки спрацювання кінцевого вимикача.

Примітка: Зміни цього параметра виявляються під час першої операції Відкриття після зміни параметра.

TP (Час паузи)	
Режими роботи	Regolazione
регулює час між закінченням операції Відкриття та початком операції Закриття	01. вибрати режим «Автоматичний» і встановити Мікровимикач 2 у положення «ВКЛ.»
	02. зробити налаштування «Тример TP» за бажанням;
	03. щоб перевірити правильність заданого часу, виконати операцію Відкриття повністю та перевірити час до початку виконання операції Закриття.

F (Потужність)

⚠ УВАГА! – Налаштування тримера слід виконувати з максимальною обережністю. налаштування даного тримера можуть значно вплинути на рівень безпеки системи автоматизації.

Регулювання даного параметра проводиться дослідним шляхом за допомогою вимірювання зусилля, прикладеного до стулки воріт під час виконання операції, та порівняння отриманого значення з нормативним, що діє в країні установки.

72 - Програмовані функції

Блок управління оснащений серією мікрОВИМКАЧІВ (PROGRAM SWITCH - мал. 7), які дозволяють активувати різні функції для забезпечення безпеки та адаптації системи автоматизації до вимог кінцевого користувача.

МікрОВИМКАЧІ дозволяють вибирати різні режими роботи та програмувати необхідні функції, описані в Таблиці 5.

Щоб увімкнути або вимкнути функції:

МікрОВИМКАЧІ (1 ... 10)	ВКЛЮЧЕННЯ	ВИМИКАННЯ
	ON	OFF

ВАЖЛИВО! - деякі функції визначають рівень безпеки системи, тому слід ретельно оцінювати вибір функцій та активувати функції, що забезпечують максимальний рівень безпеки.

Таблиця 5

Вимикач 1-2	Робота
Off-Off	Ручний (присутність людини)
On-Off	Напівавтоматичний
Off-On	Автоматичний (автоматичне закриття)
On-On	Автоматичний + Завжди закрито
Вимикач 3	Робота
On	Кондомініум (недоступний у ручному режимі)
Вимикач 4	Робота
On	Попередня сигналізація
Вимикач 5	Робота
On	Закриття через 5 секунд після спрацювання «Фото» в автоматичному режимі або «Закрити після фото» у напівавтоматичному режимі
Вимикач 6	Робота
On	Пристрій безпеки "Фото" також при відкритті
Вимикач 7	Робота
On	Поступовий початок ходу
Вимикач 8	Робота
On	Гальмування
Вимикач 9	Робота
On	Гальмо
Вимикач 10	Робота
Off	Не використовується

Вимикачі 1-2:

Робота у режимі «Ручний» операція виконується лише під час надходження команди (під час натискання на відповідну кнопку передавача за наявності людини).

Робота у режимі «Напівавтоматичний» після надходження команди операція виконується повністю, доки не закінчиться «Час роботи» або не спрацює кінцевий вимикач.

Робота у режимі «Автоматичний» після виконання операції відкриття слідує пауза, після якої виконується автоматичне закриття.

Робота у режимі «Завжди закрито» вмикається при тимчасовому відключенні напруги; якщо після подачі електроживлення блок керування виявляє, що стулка воріт не закрита, він автоматично виконує закриття, якому передують спалах миготливої сигнальної лампи протягом 5 секунд.

Вимикач 3:

Робота у режимі «Кондомініум» внаслідок надходження команди «Покроково» починається операція відкриття, яка не може бути зупинена командою «Покроково» або «Відкрити» за допомогою радіопередавача, доки операція не буде виконана повністю.
Під час закриття сигнал нової команди «Пошагово» призводить до зупинки руху воріт та негайного реверсу руху.

Вимикач 4:

При подачі команди рух починається через п'ять секунд після попереднього увімкнення проблискової лампи (через 2 секунди під час роботи системи в ручному режимі).

Вимикач 5:

Якщо ця функція включена в автоматичному режимі, ворота залишаються відчиненими лише на час проїзду транспорту або проходу людини; під час спрацювання пристрою безпеки «Фото» виконання операції припиняється і через 5 секунд автоматично починається закриття.

Якщо пристрій безпеки "Фото" спрацює в напівавтоматичному режимі під час закриття, після заданого часу паузи починається автоматичне закриття.

Вимикач 6:

Пристрій безпеки «Фото» зазвичай активний лише при закритті; якщо Мікровимикач 6 встановлений у положення

"ВКЛ." пристрій безпеки також зупиняє рух також під час відкриття. У напівавтоматичному або автоматичному режимах відкриття відновлюється відразу після вимкнення пристрою безпеки.

Вимикач 7

Якщо цю функцію увімкнено, операція починається поступово, що дозволяє забезпечити плавний хід воріт.

Вимикач 8:

При уповільненні швидкість руху воріт скорочується приблизно 30% від номінальної швидкості; це дозволяє зменшити силу дії воріт при завершенні маневру.

При увімкненні функції уповільнення необхідно відрегулювати тример «Час роботи (TL)», оскільки положення точок початку гальмування залежить від заданого часу роботи. Необхідно встановити час роботи TL так, щоб уповільнення починалося приблизно за 50-70 см до моменту спрацювання кінцевих вимикачів. Функція гальмування дозволяє зменшити швидкість роботи системи автоматизації та крутний момент двигуна на 70%. УВАГА - Якщо система автоматизації повинна працювати при більшому моменті, що крутить, включення функції гальмування може призвести до моментальної зупинки двигуна.

Вимикач 9:



При включенні цієї функції в кінці операції виконується гальмування двигуна, спочатку помірне, а потім інтенсивніше, що дозволяє швидко і водночас плавно зупинити рух ступки воріт.

Вимикач 10:

Не використовується.

73 - Вбудований радіоприймач

- Для дистанційного керування блок управління вбудований радіоприймач з частотою 433,92 МГц, сумісний з кодуванням FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO.
- Оскільки кодування передавачів різні, перший передавач визначає тип передавачів, які можуть бути згодом запам'ятані.
- Щоб змінити тип кодування приймача, необхідно виконати процедуру «Повне очищення пам'яті приймача» – розділ 8.3.
- Щоб перевірити, чи внесено в пам'ять передавачі та тип кодування, необхідно виконати такі дії:

		Таблиця 7	
		Спалах	Кодування
01.	 на блоці управління	1	Flo
02.	 на блоці управління	2	O-Code / FloR / TTS
03.	порахувати кількість спалахів зеленого кольору, які вироблятиме світлодіод радіоприймача і звіритися з Таблицею 7	3	Smilo
		4	не заданий передавач

731 - Збереження в пам'яті радіопередавачів

Кожен передавач розпізнається радіоприймачем за допомогою унікального коду кожного передавача. Збереження відбувається у двох режимах: Режим 1 та Режим 2.

• Режим 1:

для кнопок передавача автоматично призначити команди, вказані в Таблиці 8.

Для кожного передавача виконується одна фаза і зберігаються у пам'яті всі кнопки: немає значення, яка кнопка натискається.

(Кожна кнопка займає одну комірку пам'яті приймача) Примітка:

При збереженні в режимі 1 передавач може керувати тільки однією системою автоматизації.

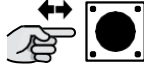
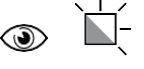

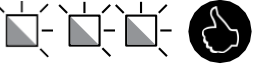
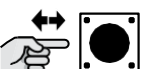
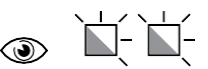

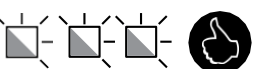
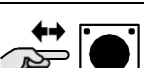
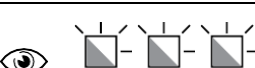






• Процедура збереження пам'яті в Режимі 1

01.	02.	03.	04.
 x 4s	 	на протязі 10сек  x 3s	 
КНОПКА RADIO	СВІТЛОІНДИКАТОР І КНОПКА RADIO	ПОТРІБНА КНОПКА ПЕРЕДАТЧИКА	СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO

Таблиця 8	
Кнопка передавача	Команда
1	Покроковий режим
2	ALT
3	Відкриття
4	Автоматичне
Примітка: на одноканальних передавачах є лише кнопка 1; на двоканальних передавачах є кнопки 1 і 2	

• **Режим 2:**
у вільному порядку асоціювати команду з кнопками, вказаними в Таблиці 9.
У кожній фазі зберігається лише одна кнопка, яка натискається під час фази збереження.
(Кожна кнопка займає одну комірку пам'яті приймача)
Процедура збереження пам'яті в Режимі 2

Таблиця 9	
Кнопка передавача	Команда
1	Покроковий режим
2	ALT
3	Відкриття
4	Автоматичне

	01.	02.	03.	04.
Покроковий режим	 x 1		На протязі 10сек  x 3s	
ALT	 x 2		На протязі 10сек  x 3s	
Відкриття	 x 3		На протязі 10сек  x 3s	
Автоматичне	 x 4		На протязі 10сек  x 3s	
	КНОПКА RADIO	СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO	ПОТРІБНА КНОПКА ПЕРЕДАТЧИКА	СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO

Примітка: якщо є інші передавачі, які потрібно запам'ятати, повторіть команду 03 протягом 10 секунд; процес запам'ятовування завершується, якщо протягом 10 секунд не виконуються інші операції

732 - Дистанційне збереження

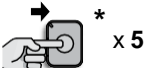

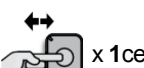
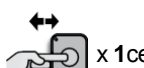
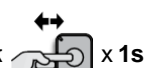

Можна зберегти в пам'яті новий передавач, не натискаючи кнопку приймача (10-20 м від приймача). Необхідно, щоб у пам'яті було попередньо збережено передавач (старий). Новий передавач зберігається з тими самими характеристиками, як і старий.

⚠ Важливо! Внесення даних у пам'ять у віддаленому режимі може виконуватися лише на приймачі, що знаходиться в діапазоні дії передавачів. Отже, необхідно включити лише один приймач, який використовується.

Стандартний спосіб

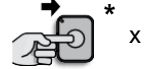

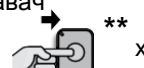

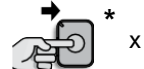
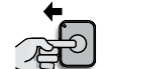

⚠ Під час цієї процедури, якщо старий передавач збережений у:

- Режим 1 • натиснути будь-яку кнопку
- Режим 2 • натиснути кнопку, яку потрібно зберегти


01.	При вимкненому двигуні розташуватися поруч із блоком керування
02.	НОВИЙ передавач  * x 5сек 
03.	СТАРИЙ передавач попередньо збережений  x 1сек  x 1сек  x 1s
04.	НОВИЙ ПЕРЕДАВАЧ  * x 1сек

«Альтернативний» спосіб


Під час цієї процедури, якщо старий передавач збережений у:
- - Режим 1 • натиснути будь-яку кнопку
- - Режим 2 • натиснути кнопку, яку потрібно зберегти

01.	При виключеному двигателі розміститися поруч з блоком управління
02.	НОВИЙ передавач  * x 3сек 
03.	СТАРИЙ передавач попередньо збережений  ** x 3сек 
04.	НОВИЙ передавач  * x 3сек 
05.	СТАРИЙ передавач попередньо збережений  ** x 3s

СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO



Невидимый Дистанционное запоминание



Якщо збереження пам'яті відбулося успішно, новий передавач збережено в пам'яті

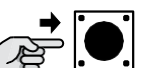
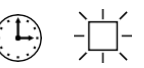
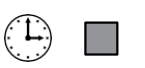

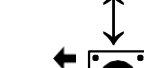
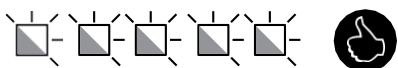
* така сама кнопка на **НОВОМУ** передавачі

** така сама кнопка на **СТАРОМУ** передавачі

- Якщо збереження пам'яті відбулося успішно, новий передавач збережено в пам'яті

- * така сама кнопка на **НОВОМУ** передавачі

733 - Видалення радіопередавачів із пам'яті

01.	02.	03.	04.
	 	 	
КНОПКА RADIO	СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO	СВІТЛОІНДИКАТОР I КНОПКА RADIO	СВІТЛОІНДИКАТОР I КНОПКА RADIO

8.1 - Додавання або видалення пристроїв

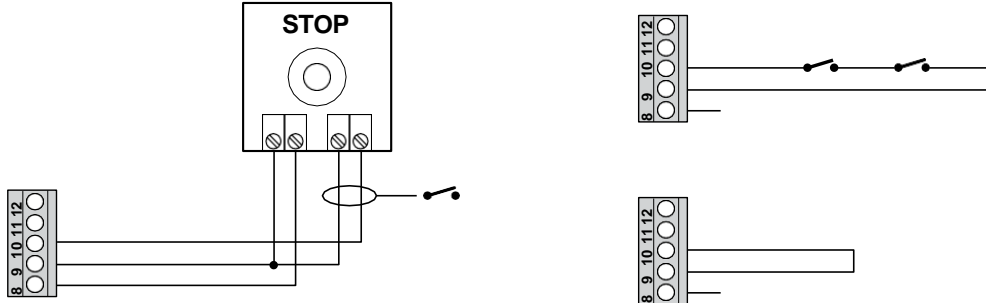
Будь-коли в систему автоматизації можна додати або видалити з неї різні пристрої.

Вхід СТОП

Вхід, який забезпечує негайне зупинення операції з короткою інверсією.

До входу можуть підключатися пристрої з виходом із нормально замкнутим контактом типу NC; можливе підключення пристроїв із контактом NC, послідовно з'єднаних один з одним.

Примітка: при розмиканні контакту NC система автоматизації зупиняє операцію з короткою інверсією..



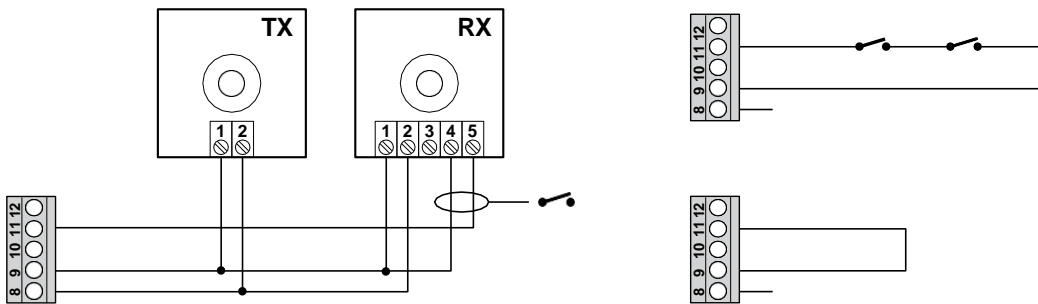
Фотоелементи

Щоб додати пару фотоелементів, діяти так:

01. . Подати живлення на приймачі (RX) безпосередньо на роз'єми 8 - 9

02. З'єднати контакт NC приймача додаткового фотоелемента послідовно з контактом NC, що вже є на клемній коробці блоці управління 9 - 11.

⚠ При необхідності живлення зовнішніх пристроїв (зчитувача карт або освітлення ключа-вимикача) можна отримати пристрій до блоку керування виробу, як показано на малюнку нижче



8.2 - Живлення зовнішніх пристроїв

При необхідності живлення зовнішніх пристроїв (зчитувача карт або освітлення ключа-виключача) можна отримати пристрій до блоку керування виробу, як показано на малюнку нижче.

Напруга живлення становить 24 В постійного струму -20% ÷ +30%, максимальний струм, що споживається...- 100mA.



8.3 - Повне очищення пам'яті приймача

Для видалення з пам'яті всіх передавачів або даних, збережених у пам'яті приймача, діяти в такий спосіб:

01.	02.	03.	04.
<p>КНОПКА RADIO</p>	<p>СВІТЛОІНДИКАТОР RADIO</p>	<p>СВІТЛОІНДИКАТОР і КНОПКА RADIO</p>	<p>СВІТЛОІНДИКАТОР і КНОПКА RADIO</p>

8.4 - Діагностика

У системі передбачені спеціальні пристрої сигналізації, за допомогою яких можливе визначення поточного стану системи або її можливих неполадок.

8.4.1 - Сигналізації блоку керування

Світлодіоди, наявні на блоці управління, подають сигнали при нормальній роботі та виникненні несправностей. У Таблиці 10 описані різні типи сигналів:

Таблиця 10

СВІТЛОІНДИК АТОР ОК	Причина	Спосіб усунення
Не горит	Несправність	Перевірити, чи є харчування. Переконайтесь у тому, що запобіжники цілі. Якщо це не так, виявити причину, усунути її та замінити запобіжник аналогічним
Горит	Несправність серйозна	Є серйозна проблема. Спробувати вимкнути блок, почекати трохи, а потім увімкнути. Якщо проблема не зникла необхідно замінити електронну плату
1 миготіння за секунду	Все ОК	Нормальна робота
2 швидких миготіння	Відбулася зміна статусу входів	Це нормально, коли відбувається зміна стану входів: PP, СТОП, спрацювання фотоелементів або використання радіопередавача
СВІТЛОІНДИК АТОР ФОТО	Причина	Спосіб усунення
Не горит	Спрацювання на вході фотоелемента	На початку операції один або більше фотоелементів не дають дозволу на рух, перевірити наявність перешкод або перевірити, чи правильно здійснено підключення. NC
Горит	Все ОК	Фотоелемент вирівняно, і операція дозволена
Світлоіндикатори кінцевих вимикачів відкриття та закриття	Причина	Спосіб усунення
Горят	Спрацювання на вході СТОП	Перевірити пристрої, підключені до входу СТОП
Не горят	Все ОК	Вхід СТОП активний

9 УТИЛІЗАЦІЯ ВИРОБУ

Цей виріб є невід'ємною частиною системи автоматизації і має утилізуватися разом з нею. Як монтаж, так і демонтаж виробу після закінчення терміну служби повинні проводитися кваліфікованим персоналом. Цей виріб складається з різних матеріалів, деякі з яких можуть бути перероблені, а інші підлягають утилізації. Більш детальну інформацію щодо переробки та утилізації обладнання даної категорії необхідно отримати у місцевих органах з охорони навколишнього середовища.

⚠ УВАГА! - Окремі частини виробу можуть містити шкідливі або небезпечні речовини, які при неналежній утилізації можуть завдати шкоди навколишньому середовищу чи здоров'ю людини.



Знак зліва вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати як побутові відходи. Виробляти «роздільний збір сміття» для утилізації відповідно до чинних місцевих норм або повернути його до пункту продажу при купівлі нового аналогічного виробу.

⚠ УВАГА! - Чинні норми щодо охорони навколишнього середовища можуть передбачати серйозні санкції за порушення правил утилізації відходів.

10 ЩО РОБИТИ, ЯКЩО...

У разі несправності, спричиненої проблемами під час монтажу або несправністю, звертатися до Таблиці 11:



Таблиця 11

Проблема	Спосіб усунення
Радіопередавач не керує брамою і світлодіодний індикатор на передавачі не світиться	Перевірити батарейки передавача та за потреби замінити
Радіопередавач не керує брамою, але світлодіодний індикатор на передавачі не світиться	Перевірте, чи цей передавач правильно збережено в радіоприймачі. Перевірте правильність сигналів, що надходять з передавача. Для цього необхідно виконати наступний тест: натисніть кнопку та встановіть індикатор біля антени або домашнього радіо (бажано недорогого), налаштованого на частоту 108,5.5 МГц FM або максимально наближену до неї частоту. При цьому має бути чутний низький звук із потріскуванням
Не відбувається керування жодною операцією і світлодіодний індикатор ОК не блимає	Перевірити, що електропривод подається живлення мережі 230 У. Крім того, перевірити справність запобіжників F1 та F2 (рис. 7). При виявленні перегорілих з'ясувати причину, усунути її, а потім замінити запобіжники аналогічними за параметрами
Не відбувається керування жодною операцією і пробліскова лампа вимкнена	Перевірити, що команда приймається: якщо команда надходить на вхід PP «Покроково» два миготіння світлодіодного індикатора ОК підтверджують прийом команди

11 ТЕХОБСЛУГОВУВАН

Щоб максимально продовжити термін служби обладнання та постійно забезпечувати необхідний рівень безпеки, необхідно регулярно проводити технічне обслуговування системи автоматизації: не рідше одного разу на 6 місяців або після не більше 20 000 операцій з моменту останнього технічного обслуговування.

⚠ УВАГА! – Обслуговування повинно здійснюватися у суворій відповідності до правил безпеки, викладених у цьому посібнику, та відповідно до чинного законодавства та чинних стандартів..

01.		Перевірити знос всіх елементів, що становлять систему автоматики, звертаючи увагу на ерозію чи окислення комплектуючих; замінити будь-які частини, що не відповідають стандартам.
02.		Перевірити знос всіх частин, що рухаються: шестерня, зубчаста рейка і всі частини ступки. За необхідності замінити.
03.		Виконати всі випробування та перевірки, як описано у розділі 6.1. - Приймальні випробування.

12 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

⚠ Всі технічні характеристики наведені для температури навколишнього середовища 20°C (± 5°C). • Компанія Nice S.p.a. залишає за собою право вносити зміни у виріб у разі потреби, зберігаючи задані функції та область передбачуваного використання.

	ROX600	ROX1000	ROX1000V1
Опис	Електромеханічний привід для автоматизації воріт побутового використання з вбудованим блоком управління		
Шестерня Z	15; Модуль: 4; Шаг: 12,5 мм; Дільний діаметр: 60 мм		
Пікове осьове навантаження	18 Нм	24 Нм	24 Нм
Номинальний крутний момент	9 Нм	9 Нм	12 Нм
Швидкість (на холостому ході)	11 м/мин	11 м/мин	13 м/мин
Швидкість при номінальному моменті, що крутить.	8,5 м/мин	8,5 м/мин	8,5 м/мин
Робочі цикли	20 циклів / год	20 циклів / год	25 циклів / год
Максимальна тривалість безперервної роботи	4 минут		
Номинальне харчування	230 В - 50/60 Гц	230 В - 50/60 Гц	120 В - 60 Гц
Номинальна потужність	300мА	350 W	350 W
Клас електричної ізоляції	1 (необхідно заземлення)		
Вихід миготливої сигнальної лампи	Для 1 пробліскової лампи 230 В самопереривається		
Вхід СТОП	Для Нормально замкнених контактів (зміна щодо закритого стану призводить до виконання команди «СТОП»)		
Вхід РР «Покроково»	Для нормально розімкнених контактів (закриття контакту призведе до виконання команди «Покроковий режим»)		
Вхід ФОТО	Для нормально замкнених контактів (зміна щодо закритого стану призводить до інверсії операції під час закриття при перериванні променя фотоелемента)		
Вхід радіо АНТЕННИ	52 ома для кабелю типу RG58 або аналогічного		
Радіоприймач	Вбудований		
Робоча температура	-20°C ÷ 50°C		
Ступінь захисту	IP 44		
Розміри (мм) та вага	330 x 210 x в. 303; 11 кг		
Вбудований радіо приймач			
Опис	Приймач на 4 канали для вбудованого радіокерування		
Частота	433.92МГц		
Сумісність передавачів	кодування FLO, FLOR, OPERA, HCS SMILO		
Передачіки, що зберігаються в пам'яті	До 1024, якщо зберігаються в Режимі I		
Вхідний опір	52Ω		
Чутливість	Вище 0,5 μV		
Дальність дії передавачів	Від 100 до 150 м. Дальність дії залежить від наявності перешкод або електромагнітних перешкод, а також від місцезнаходження антени, що приймає.		
Виходи	Для команд, як зазначено у таблицях 8 і 9		
Робоча температура	-20°C ÷ 50°C		

Декларація відповідності ЕС

Декларація про відповідність вимогам Директив:
1999/5/CE (R&TTE), 2004/108/CE (EMC); 2006/42/CE (MD) додаток II, частина B

Примітка: Зміст цієї декларації відповідає тому, що заявлено в останній версії декларації, доступної на момент друку цього керівництва. Офіційний документ зберігається в офісі Nice Spa. Наведений текст декларації адаптовано з видавничих міркувань. Копію оригінальної декларації можна запросити у компанії Nice S.p.a. (TV) I.

Номер декларації: **532/ROX**

Редакція: **0**

Мова: **UA**

Найменування виробника: NICE S.p.A.

Адреса: Via Pezza Alta, 13, 31046 Rustignè di Oderzo (TV) Italy (Італія)

Особа, уповноважена на складання технічної документації: NICE S.p.A.

Тип продукту: Електромеханічний моторедуктор та відповідні аксесуари

Модель / Тип: ROX600, ROX1000

Аксесуари:

Я, підписаний нижче, Мауро Сордіні (Mauro Sordini), як Генеральний директор, заявляю з усією відповідальністю, що зазначені далі вироби визнані відповідними вимогам нижченаведених директив:

- Модель відповідає вимогам Директиви 1999/5/CE ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ МІНІСТРА від 9 березня 1999 року в частині радіопристроїв та телекомунікаційних пристроїв, а також наступним гармонізованим стандартам:
 - Охорона здоров'я (ст. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Електрична безпека (ст. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006+A1:2010+A12:2011+A1:2010+A2:2013
 - Електромагнітна сумісність (ст. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V1.9.2:2011, EN 301 489-3 V1.6.1:2013
 - Радіоспектр (ст. 3(2)): EN 300 220-2 V2.4.1:2012

Відповідно до Директиви 1999/5/CE (Додаток V), виріб відноситься до класу 1

- Модель відповідає вимогам ДИРЕКТИВИ 2004/108/CE ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ МІНІСТРІВ від 15 грудня 2004 року, що стосується уніфікації законодавства країн-членів ЄС з електромагнітної сумісності, та замінює Директиву 8Е/36:

EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

– Крім цього, виріб відповідає вимогам наступної директиви в частині, що стосується «квазімашин»:

– Директиви 2006/42/CE ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ І РАДИ МІНІСТРІВ від 17 травня 2006р., що стосується машинобудування та змінює Директиву 95/16/CE (переробка)

– Також декларується, що відповідна технічна документація була складена відповідно до додатка VII В Директиви 2006/42/CE та з дотриманням таких основних положень: 1.1-1.1.2-1.1.3-1.2.1-1.2.6-1.5.1-1.5.

– 1.5.6-1.5.7-1.5.8-1.5.10-1.5.11

– Виробник зобов'язується надати уповноваженим національним органам за відповідним чином оформленим запитом всю необхідну інформацію щодо «квазімашини», зберігаючи при цьому всі наявні авторські права.

– Якщо «квазімашина» вводиться в експлуатацію в країні, мова якої відрізняється від використаної в цій декларації, імпортер зобов'язаний надати належний переклад декларації.

– «Квазімашина» не повинна вводитися в експлуатацію доти, доки машина, в яку вона вбудована, не буде, у свою чергу, визнана відповідною, якщо можна застосувати, вимогами директиви 2006/42/CE.

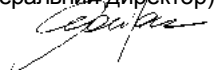
Крім того, виріб відповідає вимогам наступних стандартів.:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011; EN 60335-2-103:2003 + A11:2009

Виріб, включаючи лише застосовні компоненти, визнано таким, що відповідає вимогам наступних стандартів.: EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003+A1:2009

Одерецо, 28 квітня 2015 г.

Інж.Мауро Сордіні (Mauro Sordini)
(Генеральний директор)



Посібник користувача (передається кінцевому користувачеві)

- При першому використанні системи автоматизації дуже важливо отримати від компанії, що займається монтажем системи, всю інформацію щодо походження залишкових ризиків і присвятити кілька хвилин читання даного посібника користувача.
- Необхідно зберегти справжнє керівництво користувача (вручене йому особами, які здійснювали монтаж) для консультацій у разі виникнення сумнівів у майбутньому, а у разі зміни власника системи автоматизації передати його новому власнику.
- Ваша система автоматизації – це обладнання, яке виконує Ваші команди; недбале або неналежне використання можуть зробити її небезпечною: не подавати команду руху, якщо в радіусі дії знаходяться люди, тварини або предмети.
- **Діти:** дана система автоматизації забезпечує високий рівень безпеки. Завдяки наявності власних систем безпеки вона повністю виключає рух за наявності людей чи предметів. Тим не менш, дітям категорично забороняється грати у безпосередній близькості від системи автоматизації. Зберігайте передавачі в недоступному для дітей місці!

• **Контроль стану обладнання:** звертати увагу на стан кабелю, пружин та супортів щодо виявлення можливого розбалансування, зносу або пошкодження.

– Щомісяця перевіряти надійність обладнання за допомогою спеціальних запобіжних приладів, оснащених чутливою кромкою.

– Не користуватися системою, якщо вона потребує ремонту або налаштування, оскільки неправильний монтаж або розбалансування воріт можуть спричинити пошкодження.

• **Проблеми:** якщо в роботі системи автоматизації виявляються які-небудь несправності, вимкніть подачу живлення на систему. Не намагайтесь робити ремонт самостійно, а звернутися за допомогою до установника, якому ви довіряєте.

– Устаткування може працювати вручну: розблокувати електропривод, як описано у розділі "Ручне розблокування електроприводу".

– Не змінювати конструкцію обладнання, налаштування та параметри системи автоматизації: це повинен робити лише фахівець із встановлення.

– Випробування, періодичне технічне обслуговування та ремонт повинні документуватися організацією, що обслуговує. Копії даних документів мають зберігатися у власника системи.

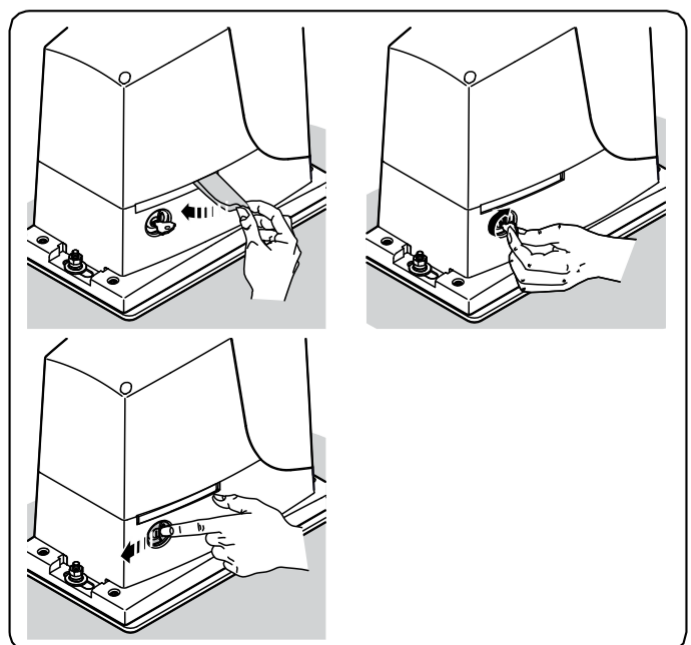
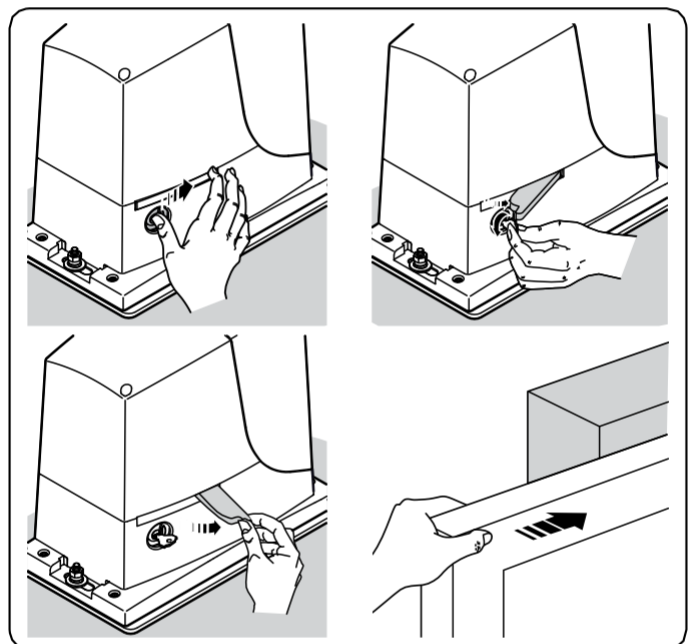
Важливо: При несправності пристроїв безпеки необхідно якнайшвидше провести ремонт системи автоматизації. Прохід дозволяється тільки в тому випадку, якщо ворота відкриті та зупинені.

- **Утилізація:** Після закінчення терміну служби системи автоматизації демонтаж повинен проводитись кваліфікованим персоналом, і утилізація та переробка компонентів повинні виконуватись в

відповідно до вимог чинного законодавства країни, де встановлено обладнання, щодо цієї категорії продукції.

• **Технічне обслуговування:** як і будь-яке обладнання, ваша система автоматизації потребує регулярного техобслуговування, щоб забезпечити тривалий термін служби та повну безпеку. погодьте зі своїм монтажником план-графік техобслуговування; компанія Nice рекомендує проводити техобслуговування кожні 6 місяців при нормальному домашньому використанні, однак такий період може змінюватись в залежності від інтенсивності використання. Будь-які операції з контролю, техобслуговування чи ремонту повинні здійснюватись лише кваліфікованим персоналом.

• **Ручне розблокування електроприводу**





Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com